



Respironics Inc.  
1001 Murry Ridge Lane  
Murrysville, PA 15668 ABD



Respironics Deutschland  
Gewerbestr. 17  
82211 Herrsching, Almanya



EC REP

REF 1083711

1093563 R02  
LZ 03/19/13  
Turkish



SimplyGo

KULLANICI EL KITABI

**PHILIPS**

**RESPIRONICS**

# İçindekiler

---

Giriş.....	1
Kullanım Amacı .....	1
Kontrendikasyonlar .....	1
Cihazın ve Aksesuarların Tanımı .....	1
SimplyGo Sistemi .....	2
Uyarılar ve Dikkat Edilecek Noktalar .....	3
Sembol Anahtarı .....	6
Philips Respironics ile İrtibata Geçme .....	6
Başlarken .....	7
Batarya Çalışma Süreleri .....	7
Sisteme Genel Bakış.....	8
Bataryanın Takılması ve Çıkarılması .....	10
Bataryanın AC Güç Kaynağı ile Şarj Edilmesi .....	12
SimplyGo Cihazının Çalıştırılması .....	13
Güç Seçenekleri.....	13
Cihaz Isıtma .....	14
Çalışma Modları .....	14
SimplyGo Cihazının Çalıştırılması ve Cihaz Ayarlarının Değiştirilmesi .....	16
Alarm Göstergeleri ve Ekran Sembolleri .....	19
Sorun Giderme .....	26
Bataryanızın Bakımı .....	27
Bataryaların Saklanması .....	27
İsteğe Bağlı Nemlendiricinin Bağlanması .....	28
SimplyGo Sisteminizin Bakımı .....	29
Cihazın ve Şarj Edilebilir Bataryanın Temizlenmesi .....	29
Aksesuarların Temizlenmesi .....	30
Cihazın Saklanması .....	30
Cihazın Atılması.....	30
SimplyGo Taşınabilir Oksijen Konsantratörünün Hareket Kabiliyeti .....	31
SimplyGo Taşıma Çantası.....	31
SimplyGo Aksesuar Çantası .....	32
SimplyGo Taşıma Arabası .....	32
Sisteminizle Birlikte Seyahat.....	32
Motorlu Taşıt İle.....	33
Otobüs Veya Tren İle.....	33
Hava Yoluyla .....	34
Teknik Özellikler .....	35
Standartlara Uyum .....	37
Sınıflandırma.....	37
EMC Bilgisi.....	38
Sınırlı Garanti.....	40



# Giriş

---

## Kullanım Amacı

Philips Respironics SimplyGo Taşınabilir Oksijen Konsantratörü, destekleyici nitelikte yüksek oksijen konsantrasyonlarına ihtiyacı olan hastaların reçete ile kullanımı içindir. Ev, kurum ve seyahat/hareket ortamlarında sürekli kullanım kapasiteli küçük ve taşınabilir bir cihazdır.

## Kontrendikasyonlar

- Bu cihaz yaşam sürdürme veya yaşam destekleme amaçlı kullanılmaz.
- Bu cihaz yeni doğan ve çocuklar üzerinde kullanılmaz.

## Cihazın ve Aksesuarların Tanımı

SimplyGo Taşınabilir Oksijen Konsantratörü, özellikleri ve aksesuarları bu el kitabında detaylı olarak tanımlanmaktadır. Cihazı çalıştırmadan önce bu el kitabını tamamen okuyun ve anlayın.

Bu el kitabı aşağıdaki aksesuarlar için geçerlidir:

- AC Güç Kaynağı
- AC Güç Kablosu
- DC Güç Kaynağı
- Şarj Edilebilir Lityum İyon Batarya
- Taşıma Çantası
- Aksesuar Çantası
- Mobil Araba
- Nemlendirici

Bu el kitabı, ayrı olarak satılan aşağıdaki aksesuarlar için geçerli değildir:

- Standart Tek Lümenli Nazal Kanül
- SimplyGo Akıllı Batarya Şarj Aleti/Yeniden Kalibrasyon Aleti

# SimplyGo Sistemi

Cihaz aşağıdaki bileşenlerle birlikte gelir. Bunlardan herhangi biri eksikse ekipman sağlayıcınızla temas kurun.

- Omuz Askısı ile Taşıma Çantasında SimplyGo Cihazı

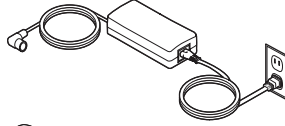


- Bu Kullanım Kılavuzu

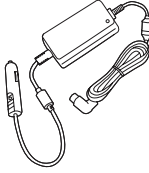
- Şarj Edilebilir Batarya



- AC Güç Kaynağı ve Kablosu



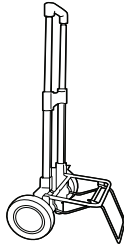
- DC Güç Kaynağı



- Aksesuar Çantası



- Mobil Araba



## Uyarılar ve Dikkat Edilecek Noktalar

### Uyarılar

Uyarı, operatör veya hasta için olası bir zararı temsil eder.

- Operatör cihazı kullanmadan önce tüm kılavuzu okumalı ve anlamalıdır.
- Cihaz yaşam desteği olarak kullanılmaz. Reçeteleyen sağlık bakım uzmanı oksijen tedarikinde herhangi bir nedenle oluşan bir kesintinin kullanıcı için ciddi sonuçlar doğurabileceğini tespit etmişse, derhal kullanım için alternatif bir oksijen kaynağı hazır bulundurulmalıdır.
- Geriatrik veya bu cihazı kullanırken diğer rahatsızlığını bildiremeyen, alarmları duyamayan veya göremeyen tüm hastalar ilave takip gerektirebilir.
- Oksijen yanmayı destekler. Sigara içilirken ya da açıkta yanan bir nesne varsa oksijen kullanılmamalıdır.
- Yanıcı anestetik karışımların oksijen veya hava ile birlikte var olduğu veya nitroz oksit in var olduğu durumlarda cihazı kullanmayın.
- Konsantratör ya da bileşenleri üzerinde yağ veya gres kullanmayın; bu maddeler oksijenle birleştiğinde yangın tehlikesi ve kişisel yaralanma olasılığını büyük ölçüde arttırabilir.
- Aşağıdaki durumlardan herhangi birini fark ederseniz cihazı kullanmayın ve evde bakım sağlayıcınızla temas kurun:
  - Bu cihazın performansındaki anlaşılmayan değişiklikler
  - Olağan dışı veya kaba sesler
  - Cihazın veya güç kaynağının yere düşürülmesi ya da yanlış kullanımı
  - Mahfaza içine su dökülmesi
  - Mahfazanın kırılması
- Sadece Philips Respironics SimplyGo AC güç kaynağı ile birlikte kullanın.
- Sadece Philips Respironics SimplyGo bataryaları ile birlikte kullanın.
- Sadece onaylanmış SimplyGo aksesuarları kullanın.

### Uyarılar (devam)

- Tamirat ve ayarlamalar sadece yetkili Philips Respironics servis personeli tarafından yapılmalıdır. Yetkisiz servis yaralanmaya neden olabilir, garantiyi geçersiz kılabilir veya yüksek maliyetli hasarlarla sonuçlanabilir.
- Elektrik kordonlarını, kabloları ve güç kaynağını hasar veya aşınma belirtileri açısından düzenli olarak inceleyin. Hasarlıysa kullanmayın ve değiştirin.
- Elektrik şokunu önlemek için, çantayı temizlemeden önce cihazın fişini çekin ve bataryaları çıkarın. Cihazı herhangi bir sıvıya **BATIRMAYIN**.
- Evde bakım sağlayıcınız, Philips Respironics tarafından önerilen zaman aralıklarıyla uygun önleyici bakım işlemlerini yapmakla sorumludur.
- Cihazınızın doğru çalışması için engelsiz bir şekilde havalandırılması gerekir. Mahfazada bulunan deliklerin havalandırmayı önleyebilecek cisimlerle engellenmediğinden daima emin olun. Cihazı küçük kapalı bir yere (örneğin bir dolaba) yerleştirmeyin. Cihaz, diğer ekipmanların yanında veya onlarla üst üste istiflenmiş durumda kullanılmamalıdır. Daha fazla bilgi için evde bakım sağlayıcınızla temas kurun.
- Bir uzatma kablosu kullanmayın.
- Cihazın belirtilen voltaj, solunum hızı, sıcaklık, nem ve/veya irtifa değerlerinin dışında çalıştırılması oksijen konsantrasyon düzeylerini düşürebilir.
- Hiçbir deliğe herhangi bir nesne düşürmeyin veya yerleştirmeyin.
- Güç kablosunun ve/veya hortumun bir takılma veya boğulma tehlikesi oluşturabileceğinin bilincinde olun.
- Bu cihaz için sadece Philips Respironics tarafından sağlanan güç kablolarını kullanın. Philips Respironics tarafından sağlanmamış güç kablolarının kullanılması, cihazın aşırı ısınmasına veya hasar görmesine neden olabilir ve ekipman ya da sistem emisyonlarının artmasına veya bağışıklığının düşmesine yol açabilir.
- Batarya takılmış ve çalışır durumda olmadan cihazı çalıştırmayın. Batarya yerinde yokken ana güç kaybolursa, cihazın çalışması kullanıcıya uyarı verilmeden durur. Cihazın bataryasız çalıştırılması gerekiyorsa, kullanıcı yedek güç bulunmadığının ve ana güç kaybolduğu takdirde hiçbir uyarı verilmeyeceğinin bilincinde olmalıdır.

- Tıbbi Elektrikli Ekipmanlar, elektromanyetik uyumluluk (EMC) ile ilgili özel önlemler gerektirir ve bu el kitabında verilen EMC bilgileri uyarınca kurulmalı ve devreye alınmalıdır.
- Cihazı, kirletici maddelerden ve dumandan zarar görmeyecek bir yere yerleştirin.
- Taşınabilir ve Mobil RF İletişim Ekipmanları, Tıbbi Elektrikli Ekipmanları etkileyebilir. Paraziti önlemek için RF Jeneratörleri ile SimplyGo cihazı arasında bulundurulması gereken mesafeler bu el kitabının EMC kısmındadır.

## Dikkat Edilecek Noktalar

Bir dikkat notu, cihazda hasar oluşma olasılığına işaret eder.

- Cihazı sıvıya batırmayın ve herhangi bir sıvının mahfazaya girmesine izin vermeyin.
- Cihaz bir otomobil içinde kullanıldığında, otomobilin motoru kapatıldığı zaman cihazı DC oto adaptör çıkışından çıkartın. Cihazı çalışmayan bir taşıt içinde uzun süre çalıştırmayın; aksi takdirde taşıtın aküsü boşalabilir ve tekrar çalışması önlenemez. Otomobile normal olarak veya yardımcı akü kabloları kullanarak marş verirken, cihazın oto adaptör çıkışına bağlanmasına izin vermeyin. Cihazı DC güç çıkışına takmadan önce otomobilin çalışmaya başlamasını bekleyin. Cihazı hareket eden herhangi bir taşıt içinde kullanırken emniyetli bir şekilde güvenceye alın. (Aynı dikkat notları, bir teknenin veya dinlençe taşıtının DC adaptör çıkışı kullanılırken de geçerlidir.)
- Bataryayı çıkartmadan önce cihazı kapatın. Cihaz, bataryalar takılı olmadan çalıştırılmamalıdır. Cihaz bataryalar takılı olmadan çalıştırılırsa, ünite kapatılmadan önce güç kaynağı kesildiği takdirde standart kapanma işlemleri yapılmaz. Bu da cihazda hasara yol açabilir.
- Cihazınızı taşımak için sadece birlikte gelen kulpu ve omuz askısını kullanın. Her kullanımda, çantanın, omuz askısının ve kulpun iyi durumda olduğunu teyit edin.

**Not:** El kitabı boyunca ek uyarılar, dikkat edilecek noktalar ve notlar bulunmaktadır.



### Sembol Anahtarı



Kullanım için birlikte verilen talimatlara bakınız.



Sigara içilmez



Yağ veya gres kullanılmaz



Açık alevlerden uzak tutun



Demonte etmeyin



Sınıf II (Çift Yalıtımlı)



DC gücü



Havayolu Kullanımı İçindir. RTCA/DO-160F kısım 21, kategori M ile uyumludur.



Model numarası



Seri numarası



BF Tipi  
Uygulamalı Parça



Şarj Edilebilir Batarya

IPX1

Damla sızdırmaz ekipman



2002/96/EC AT  
Yönetmeliği uyarınca elektrikli ve elektronik ekipman için ayrı toplama.



AC Gücü

**Not:** Ayrıca bkz. alarm göstergeleri ve ekran sembolleri bölümü.

### Philips Respironics ile İrtibata Geçme

Cihazınızın servis ve bakımı için ülkenizde bulunan servis sağlayıcıyla irtibat kurun. Doğrudan Philips Respironics ile irtibata geçmeniz gerekiyorsa, +1-724-387-4000 veya +49 8152 93060 numaralarından Müşteri Hizmetleri bölümünü arayın. Aşağıdaki adreslerden birini de kullanabilirsiniz:

Respironics Inc.  
1001 Murry Ridge Lane  
Murrysville, PA 15668 ABD

Respironics Deutschland  
Gewerbestr. 17  
82211 Herrsching, Almanya

## Başlarken

Omuz askısını taşıma çantasına takın.

SimplyGo cihazı ilk olarak kullanılmadan önce SimplyGo bataryasının minimum 4 saatlik bir ilk kesintisiz şarj süresi boyunca şarj edilmesi gerekir. Bu işlem, izleyen sayfalarda anlatıldığı gibi batarya monte edilerek ve AC (alternatif akım) Güç Kablosu kullanılarak gerçekleştirilebilir.

**Not:** Philips Respironics bu ilk şarj işlemi için DC (doğru akım) gücü kullanılmasını tavsiye etmez.

**Dikkat:** SimplyGo cihazınızla sadece Philips Respironics bataryaları kullanın. Başka bataryaların kullanılması cihaza hasar verebilir ve garantiyi geçersiz kılar. SimplyGo uzun bir süre kullanılmayacaksa bataryayı cihazdan çıkartın.

## Batarya Çalışma Süreleri

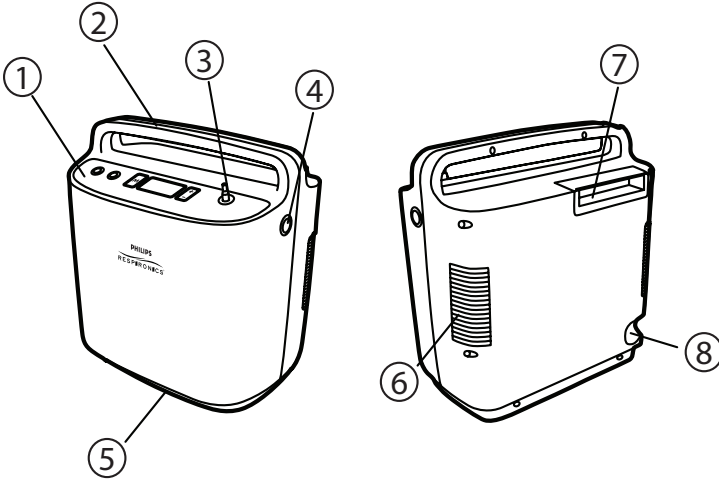
SimplyGo cihazının batarya süreleri, kullanılmakta olan çalışma moduna (Atım veya Sürekli Akış) ve o çalışma modunda seçilen ayara bağlıdır. SimplyGo, bataryaların gerektiğinde yedek bataryalarla (ayrı olarak satılır) kolayca değiştirilip kullanılmasına olanak sağlamak için kolay batarya erişimiyle tasarlanmıştır. Yedek bataryalar, taşıma çantasının fermuarlı bölmesine veya kullanışlı aksesuar çantasına kolayca sığar. Ayrıca, yedek bataryaları harici batarya şarj cihazı (ayrı olarak satılır) ile veya SimplyGo cihazı içinde şarj ederek ("Bataryanın AC Güç Kaynağı ile Şarj Edilmesi" kısmına bakın) özel batarya ihtiyaçlarınızı karşılama doğrultusunda maksimum esneklik elde edebilirsiniz.

Aşağıda, Sürekli Akış ve dakikada 20 nefes ayarında Atımlı Akış modlarında tam şarjlı batarya ile yaklaşık kullanım süreleri gösterilmektedir. Sizin elde edeceğiniz süreler, faaliyet seviyenize, bataryaların durumuna ve SimplyGo cihazınızın yaşına bağlı olarak değişebilir.

ATIM MODU						SÜREKLİ AKIŞ MODU		
1	2	3	4	5	6	0,5	1	2
3,4 saat	3,0 saat	2,2 saat	1,7 saat	1,3 saat	1,3 saat	2,9 saat	1,6 saat	0,9 saat

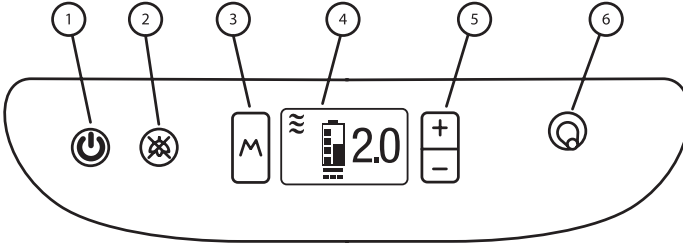
## Sisteme Genel Bakış

SimplyGo cihazınızı tanımaya çalışarak başlayın.



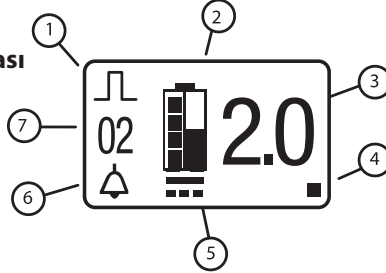
Nesne	Tanım	İşlev
1	Kontrol Paneli	Kontrol anahtarları ve LCD ekran
2	Taşıma Tutacağı	Cihazı kaldırmak ve taşımak için elde tutma alanı
3	Hasta Kanül Bağlantısı	Hasta kanülü için oksijen çıkışı ve bağlantı noktası
4	Güç Giriş Konektörü	Philips Respironics tarafından sağlanan harici güç tedarikleri için bağlantı noktası: AC hattı voltajı, araç DC
5	Hava Çıkış Menfezi	Mahfaza havalandırma fanı için hava çıkışı
6	Hava Giriş Menfezi	Mahfaza havalandırma fanı için hava girişi
7	Batarya	Batarya paketini çıkarmak ve takmak için kullanılan entegre tutacağı olan tekrar şarj edilebilir lityum iyon batarya
8	Veri Bağlantı Noktası	Cihaz ile Giriş-Çıkış veri iletişimi. <b>Dikkat: Sadece yetkili servis personelinin kullanımı için.</b>

## Kontrol Paneli



No	Tanım	İşlev
1	Güç	Cihazı açar ve kapatır
2	Alarm Susturucu	Sesli alarmı kapatır
3	Mod	Cihazın üç olası çalışma durumundan birini seçer
4	Ekran	Cihazın çalışma durumu hakkında bilgi gösterir
5	Artı (+)/Eksi (-)	+ Görüntülenen ayarı artırır; - Görüntülenen ayarı azaltır
6	Hasta Kanül Bağlantısı	Hasta kanülü için oksijen çıkışı ve bağlantı noktası

## Çalışma Süresi Ekran Açıklaması



No	Sembol Açıklaması	İşlev
1	Çalışma Modu	Ayrıntılı açıklamalar için bkz. "Alarm Göstergesi ve Ekran Sembolleri" bölümü.
2	Batarya Durumu	
3	Ayar	
4	Nefes Göstergesi	
5	Harici Güç Durumu	
6	Sesli Alarm Durumu	
7	Alarm Türü	

## Bataryanın Takılması ve Çıkartılması

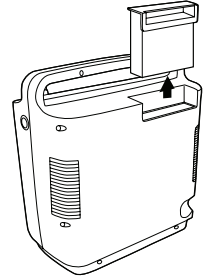
SimplyGo cihazınız bir adet şarj edilebilir lityum iyon batarya ile birlikte gelir. Bataryayı doğru takmak için aşağıdaki adımları izleyin.

1. Cihazınızı iyi havalandırmalı bir yere yerleştirin ve kapalı olduğundan emin olun.

**Not:** SimplyGo cihazı fabrikadan batarya çıkartılmış durumda gönderilir.

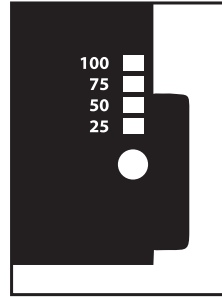
**Dikkat:** Bataryayı sadece SimplyGo cihazı kapatılmış durumdayken çıkartın. Cihaz çalışırken bataryayı asla çıkartmayın.

2. Bataryayı çıkartmak için parmaklarınızı batarya kulpundaki boşluğa yerleştirin. Batarya mahfazadan çıkana kadar kulpu düzgün bir şekilde yukarı doğru çekin. Bataryayı, batarya bölmesinden tamamen çıkana kadar yukarı çekmeye devam edin. Cihaz çalışıyor idiyse bataryanın yüzeyleri sıcak olabilir. Bu normaldir.

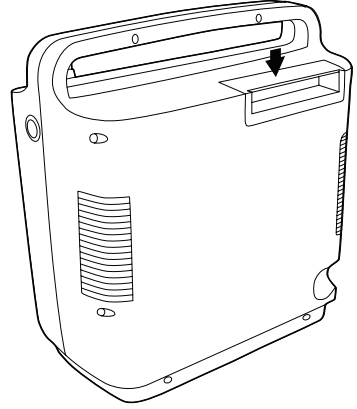


3. Batarya göstergesini kontrol edin (aşağıda gösterilmiştir). Bunu yapmak için batarya üzerindeki beyaz tuşu (aşağıda gösterilmiştir) basın ve kaç LED ışığın yandığına bakın. Bataryanın şarj seviyesi düşükse tekrar şarj edebilirsiniz. Bataryanın AC Güç Kaynağı ile Şarj Edilmesi kısmına bakın.

LED adedi	Batarya Şarjı
4 LED Yanıyor:	%75 ila %100 dolu
3 LED Yanıyor:	%50 ila %75 dolu
2 LED Yanıyor:	%25 ila %50 dolu
1 LED Yanıyor:	%10 ila %25 dolu
1 LED 3 Kez Yanıp Sönüyor:	Batarya seviyesi %10'un altındadır ve şarj edilmelidir

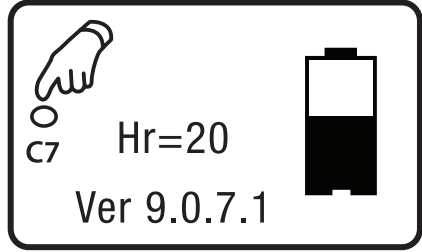


4. Bataryayı yerleştirmek için, parmaklarınızı batarya kulpundaki boşluğa sokup, kulpu parmaklarınız ve başparmağınız arasında kavrayın. Bataryayı, parmaklarınız kulpa bakacak şekilde, SimplyGo mahfazasının üst arka köşesindeki batarya bölmesinin üzerine konumlandırın. Batarya bölmesinin şekli, bataryanın sadece tek bir yönde yerleştirilmesine olanak verir ve bu da bataryanın doğru hizalanmasını sağlar. Bataryanın kulpu cihazın mahfazası ile temas edene kadar bataryayı bölmesine indirin. Batarya mahfazanın üst kısmındaki yerine oturana kadar kulpuna sertçe bastırın.



5. Batarya yerleştirildikten sonra, batarya kulpunun, plastik mahfazanın üst kısmı ile aynı hizada veya biraz aşağısında olduğundan emin olmak için kontrol edin.

6. Güç tuşuna bir an basın; aşağıdakiler gerçekteşmelidir:
  - LCD ve 5 adet Tuřun arka plan ışığı yanmalıdır
  - Burada gösterilen ekran LCD üzerinde görüntülenmelidir



Batarya sembolünü görmezseniz veya cihaz Açık konuma gelmezse batarya doğru takılmamıştır. Bataryayı tekrar yerleştirin ve yerine oturduğundan emin olun.

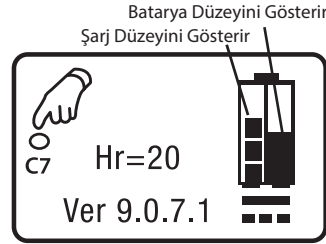
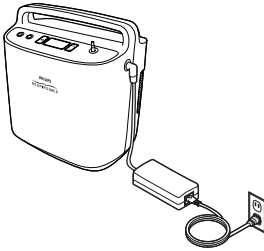
## Bataryanın AC Güç Kaynağı ile Şarj Edilmesi

**Önemli:** Bataryayı ilk olarak şarj ederken tam olarak şarj ettiğinizden emin olun. Bunu yapmak için DC güç kablosunu değil AC gücü kullanın.

**Not:** Cihazı bir AC prize taktığınızda, cihazı kullanıyorsanız bile batarya şarj olmaya başlar.

Bataryayı sisteminizle birlikte gelen AC Güç Kablosunu kullanarak şarj etmek için bu adımları izleyin.

1. AC Güç Kaynağının çıkış kablosunu SimplyGo güç girişi konektörüne takın.
2. AC Güç Kablosunun konektörünü AC güç kaynağına takın.
3. AC Güç Kablosunun fişini, ulusal veya bölgesel elektrik yasalarına uygun bir AC prize takın.



**Not:** Cihaz canlı bir AC güç kaynağına bağlanır bağlanmaz AC Güç Kaynağının üzerindeki ışık yanar. Batarya şarj olmaya başladığında soğutma fanı çalışmaya başlar. Bu normaldir. Fan, bataryayı soğutmak için şarj etme süresinin tamamı boyunca çalışır.

4. Şarj işlemi tamamlandığında (dört saat veya daha kısa sürer) AC Güç Kaynağının bağlantısını kesin ve ileride kullanmak üzere AC Güç Kablosuyla birlikte saklayın.

**Not:** Yedek bataryalar ayrı olarak satılır. Bilgi için evde bakım sağlayıcınızla temas kurun.

**Not:** Sisteminiz için opsiyonel bir SimplyGo Akıllı Batarya Şarj/Kalibrasyon Cihazı mevcuttur (ayrı olarak satılır). Daha fazla bilgi için evde bakım sağlayıcınızla temas kurun.

## SimplyGo Cihazının Çalıştırılması

---

### Güç Seçenekleri

**Uyarı:** Batarya takılmış ve çalışır durumda olmadan cihazı kullanmayın.

- Cihazı batarya gücüyle çalıştırmak için bataryanın doğru şekilde yerleştirildiğinden ve yeterli seviyede şarj edildiğinden emin olun. (Bataryayı ilk olarak kullandığınızda tamamen şarj edilmiş olmalıdır.)
- **Cihazı AC gücü ile çalıştırmak için** önce bataryanın takılmış olduğundan emin olun. Ardından aşağıdaki adımları izleyin:
  1. AC Güç Kaynağının çıkış kablosunu SimplyGo güç giriş konektörüne takın.
  2. AC Güç Kablosunun konektörünü AC güç kaynağına takın.
  3. AC Güç Kablosunun fişini, ulusal veya bölgesel elektrik yasalarına uygun bir AC prize takın.

**Not:** AC Güç Kaynağında, canlı bir AC elektrik prize takıldığında yanan bir yeşil ışık vardır.

- Cihazı bir otomobilin veya başka bir motorlu taşıtın **DC gücünü kullanarak çalıştırmak** için bataryanın takılmış olduğundan emin olun. Taşıtı çalıştırıp, DC Güç Kablosunun bir ucunu cihazın güç girişine, diğer ucunu da taşıtın DC elektrik çıkışına takın.

Taşıt elektrik sisteminde bulunan akım sınırlı olduğundan, SimplyGo bataryasını şarj etmek için mevcut olan akım cihazın çalışma modu tarafından belirlenir. Yüksek ayarlarda bataryayı şarj etmek için gereken süre çok daha uzundur ve en yüksek ayarda ise batarya hiç şarj olmayabilir.



### Cihaz Isıtma

SimplyGo cihazınızı açtığınızda, cihazdan nefes alıp almadığınız algılanır. Henüz kanülden nefes almıyorsanız, SimplyGo otomatik olarak yaklaşık beş saniyede bir atım yapmaya başlar. Siz kanülden nefes almaya başlar başlamaz, cihaz sizin nefes alışınıza göre atım yapmaya başlayacaktır. SimplyGo çıkışının kendi O<sub>2</sub> saflık özellikleri içinde sabitlenmesi maksimum 20 dakika sürebilir. Ancak, SimplyGo cihazından istediğiniz zaman nefes almaya başlayabilirsiniz.

### Çalışma Modları

Bu kısımda SimplyGo cihazındaki ek çalışma ekranları tanımlanmaktadır.

#### 1. Atım Modu Ekranı

Cihaz Atım modunda çalışırken, kullanıcının nefes almaya başladığı zamanı algılar ve ardından nefes alış sırasında, nefes alış süresi boyunca hacimde bir oksijen atımı verir. Verilen oksijen atımının hacmi ayar değerine bağlıdır. Belirli bir süre solunum algılanmazsa, sistem otomatik olarak, ayar numarası ile belirlenen hacimde bir oksijen atımını dakikada 12 nefeslik sabit bir hızda verir. Eğer 2 dakika süreyle solunum algılanmazsa, cihaz bir alarm verir ve 30 dakika sonra kapanır.

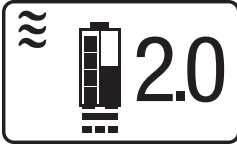


#### 2. Sürekli Akış Modu Ekranı

Sürekli Akış çalışma modunda, ayar numarası ile (litre/dakika cinsinden) belirlenen sabit bir oksijen akışı sağlanır:

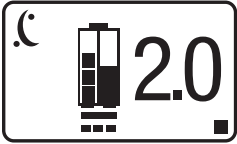
- 0,5 litre/dak
- 1 litre/dak
- 1,5 litre/dak
- 2,0 litre/dak

**Dikkat:** SimplyGo cihazı CPAP cihazına bağlandığında sadece Sürekli Akış çalışma modunu kullanabilirsiniz.



### 3. Uyku Modu Ekranı

Uyku çalışma modu Atım Moduna benzer. Cihaz, daha duyarlı bir algılama düzeyi kullanarak, kullanıcının nefes almaya başladığı zamanı algılar. Ardından SimplyGo, ayar numarası ile belirlenen hacimde bir oksijen atımı verir. Uykunun daha rahat olmasını sağlamak için, nefes alma sırasında düşük genlikli ve daha uzun süreli bir atım kullanılır. Bir süre hiç solunum algılanmazsa sistem otomatik olarak 2,0 litre/dak hızında sürekli oksijen akışı iletir.



### Çalışma Modlarının Seçilmesi

Mod tuşunu (M) kullanarak cihazın çalışma modunu seçebilirsiniz.

Çalışma modunuzu seçmek için:

1. Mod tuşuna basın.

**Not:** Eğer cihaz çalışıyor ve ekran karanlıksa, ilk basışta ekranın arka plan ışığı yanar. Bu durumda modu seçmek için tuşa ikinci bir kez basın.

2. Mod tuşuna basmaya devam ederek Atım, Sürekli Akış veya Uyku modları arasında geçiş yapabilirsiniz.
3. İstedığınız mod ekranda görüldüğünde tuşa artık basmayın ve bekleyin. Ekran, seçtiğiniz modun çalışma ekranına gider ve cihaz bu modda çalışır.

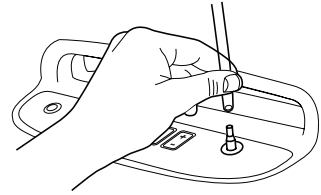
## SimplyGo Cihazının Çalıştırılması ve Cihaz Ayarlarının Değiştirilmesi

Cihazın bütün ayarlarını kontrol paneli üzerindeki tuşları kullanarak değiştirebilirsiniz. Buna cihazı çalıştırmaya başlamak, durdurmak, bir alarmı susturmak ve oksijen akışını değiştirmek dahildir.

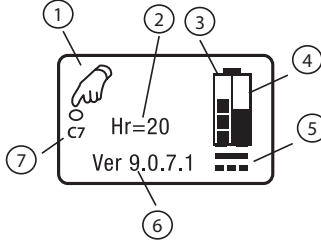
SimplyGo cihazınızı çalıştırmaya başlamak için aşağıdaki adımları izleyin.

1. Cihazın üst kısmında bulunan hasta kanülü konektörüne şekilde gösterildiği gibi bir nazal kanül takın. Oksijen akışının kesilmesini önlemek için, kanülün sıkışmasını veya katlanmasını engelleyecek bir şekilde döşenmesini sağlayın.

**Not:** SimplyGo cihazından oksijen vermek için standart tek lümenli bir nazal kanül ve tüp (cihazla birlikte gelmez) kullanılmalıdır. Cihaz, 9 m uzunluğa kadar kanül tüpüyle çalışır.



2. Cihazı başlatmak için Güç tuşuna basın. İlk basıştan sonra ekran ve 5 tuş arka plan ışığı yanar ve aşağıda gösterilene benzer bir ekran görüntülenir.



No	TANIM
1	Cihazı açmak için Güç tuşuna tekrar basın.
2	Cihazın çalıştırıldığı toplam saat.
3	Bataryanın şarj edilmekte olup olmadığını gösterir.
4	Bataryanın mevcut şarj düzeyini gösterir.
5	Harici güç bağlantısı var.
6	Cihazın yazılım sürümü.
7	Cihazın izin verilebilen mod yapılandırmalarını belirtir. Not: Bu tüm cihazlarda görüntülenmeyebilir. Bu normaldir.

3. Cihazı çalışma moduna geçirmek için Güç tuşuna ikinci bir kez basın. Bu ikinci basış, cihazın yanlışlıkla çalışmaya başlamasını veya oksijen akışında yanlışlıkla gerçekleştirilen değişimleri önlemeye yardım eder. Aşağıda solda gösterilen Giriş ekranı bir an görüldükten sonra sağdaki son çalışma modu ekranı görüntülenir.



Cihaz çalışmaya başladığı her seferinde, belirtilen ayardaki oksijeni üretmeye başlar. Ayarın saflık düzeylerine erişmek yirmi dakikaya kadar sürebilir. SimplyGo cihazından derhal nefes almaya başlamak güvenlidir. Cihazdan nefes almaya başlamak, cihazın oksijen saflık düzeylerine hızlı erişmesine neden olur.

LCD ekranın sağ alt köşesindeki küçük kare, atım sembolüdür. Her nefes alışınızda ve cihaz bir oksijen atımı verdiğinde görünür.

**Not:** Cihaz açıldığında, son kapatıldığında kullanılan akış hızı ayarında otomatik olarak çalışmaya başlar. Tedbir olarak, cihazı her başlattığınızda akış ayarını doğrulayın.

4. Cihazın akış ayarını kurmak için + veya – tuşuna basın.

Akış ayarını arttırmak için + tuşuna basın. Akış ayarını azaltmak için – tuşuna basın.

Cihaz, Atım veya Uyku Modunda 1, 1,5, 2, 2,5, 3, 3,5, 4, 4,5, 5, 5,5 ve 6'ya ayarlanabilir. Sürekli Akış Modunda cihaz 0,5, 1, 1,5 ve 2'ye ayarlanabilir.

**Uyarı:** Cihazınızın reçetelenen oksijen akış düzeyine ayarlanması çok önemlidir. Reçetelenen akış hızınızı önce doktorunuza veya sağlık uzmanına danışmadan arttırmayın veya azaltmayın.

## SimplyGo Kullanıcı El Kitabı

5. Nazal kanülü aşağıda gösterildiği gibi yüzünüze yerleştirin ve burnunuzdan normal olarak nefes alın.



## SimplyGo Cihazının Kapatılması





1. SimplyGo cihazını kapatmaya hazır olduğunuzda Güç tuşuna basın. Aşağıdaki ekran görünür.

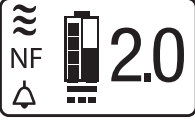





2. Güç tuşuna ikinci bir kez bastığınızda SimplyGo cihazı kapanır.
3. Arka plan ışığının seviyesini değiştirmek için Güç tuşuna ikinci bir kez basmak yerine, istenen arka plan ışık seviyesi elde edilene kadar Artı (+) veya Eksi (-) tuşlarına tekrarlı olarak basılarak seviye artırılabilir veya azaltılabilir. Ardından cihaz yukarıdaki adım 1 ve 2 kullanılarak kapatılabilir.



## Alarm Göstergeleri ve Ekran Sembolleri




Görsel ve Sesli Göstergeler	Tanım	Yapılacaklar
 <p>Her 4 saniyede tekrarlayan 3 kısa bip + 1 uzun bip sekansı</p>	<p><b>Solunum Yok Alarmı</b></p> <p>Bu alarm, 2 dakika veya daha uzun bir süre solunum algılanmazsa oluşur. Alarm, ekrandaki Alarm sembolüne basılarak susturulabilir. Solunum algılanır algılanmaz bu alarm kendini sıfırlar. Yaklaşık 30 dakikadan sonra solunum algılanmazsa, güç tasarrufu sağlamak için cihaz kapanır. (Bu alarm, cihaz çalışmaya başladıktan sonra on dakika için etkin değildir.)</p>	<p>Kanülden cihaza olan bağlantıyı kontrol edin. Nazal kanülün yüzünüz üzerinde doğru şekilde konumlandırıldığından ve burnunuzdan solunum yaptığınızdan emin olun. Kanül tüpünün katlanmadığından ve engellenmediğinden emin olun.</p>
 <p>Her 4 saniyede tekrarlayan 3 uzun bip + 1 kısa bip sekansı</p>	<p><b>Düşük Oksijen Konsantrasyonu Alarmı</b></p> <p>Bu alarm, cihaz belirtilenden daha düşük konsantrasyonlu oksijen verdiği oluşur. Bu alarm, Alarm sembolüne basılarak susturulabilir.</p> <p>Not: Bu alarm dahili O<sub>2</sub> sensörü &lt;%82 O<sub>2</sub> okuduğunda görülür. Sistem arızayı giderip &gt;%84 O<sub>2</sub> elde edebilirse alarm kapanacaktır.</p>	<p>Başka bir oksijen kaynağıyla değiştirin ve ekipman sağlayıcınızla temas kurun.</p>


Görsel ve Sesli Göstergeler	Tanım	Yapılacaklar
 <p>Tek bir uzun bip</p>	<p><b>Yüksek Solunum Hızı Alarmı</b></p> <p>Bu alarm, kullanıcının solunum hızının, cihazın kapasitesini aşmakta olduğunu belirtir. Cihaz hala doğru çalışmaktadır ve cihazın maks 2 LPM kapasitesinde oksijeni hala sağlamaktadır.</p>	<p>Solunum hızı düştüğünde alarm kendiliğinden sıfırlanır. Bu alarm düzenli olarak oluşursa evde bakım sağlayıcınızla temas kurun.</p>
 <p>Her 4 saniyede tekrarlayan 3 kısa bip + 3 uzun bip sekansı</p>	<p><b>Teknik Arıza Alarmı</b></p> <p>Cihazın genel bir arızası olduğunda ve cihaz artık doğru çalışmadığında bu alarm görülür.</p> <p>Cihaz, alarmın ciddiyetine bağlı olarak kapanabilir veya kapanmayabilir.</p> <p>Ekranında  sembolü görünürse bu alarm susturulabilir.</p>	<p>Başka bir oksijen kaynağıyla değiştirin ve evde sağlık hizmeti sağlayıcınızla temas kurun.</p>
 <p>Her 4 saniyede tekrarlayan 1 kısa bip</p>	<p><b>Düşük Batarya Seviyesi Alarmı</b></p> <p>Bu alarm, yaklaşık 15 dakikalık batarya ömrü kaldığında oluşur. Kalan batarya ömrü cihazınızın ayarlarına ve faaliyet düzeyinize bağlıdır. Ekranda boş batarya sembolü yanıp söner.</p>	<p>Bataryayı değiştirin veya cihazı bir güç kaynağına bağlayın. (Alarmı susturmak için Alarm sembolüne basın.)</p>


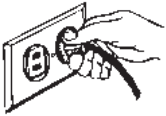
Görsel ve Sesli Göstergeler	Tanım	Yapılacaklar
 <p>Her 4 saniyede tekrarlayan 3 uzun bip + 1 kısa bip sekansı</p>	<p><b>Akış Yok Alarmı</b></p> <p>Bu alarm, cihaz hasta kanülü içinde oksijen akışı bulunmadığını algıladığında oluşur.</p>	<p>Kanül içinden oksijen akışını durduran katlanmalar veya diğer engeller bulunup bulunmadığını kontrol edin.</p>
 <p>Her 4 saniyede tekrarlayan değişen kısa ve uzun bip sekansı</p>	<p><b>Boşalmış Batarya Alarmı</b></p> <p>Bu alarm, yaklaşık iki dakikalık batarya ömrü kaldığında oluşur. Ekranda batarya sembolü yanıp söner.</p>	<p>Bataryayı değiştirin veya tekrar şarj edin. (Alarmı susturmak için Alarm sembolüne basın.)</p>
	<p><b>Alarm Sembolü</b></p> <p>Bu sembol sesli bir alarm oluşturan bir olay meydana geldiğinde görüntülenir.</p>	<p>Ayrıca görüntülenen ilgili alarm göstergesine de bakın.</p>
	<p><b>Alarm Susturuldu Sembolü</b></p> <p>Bu sembol, sesli alarmı susturmak için kontrol panelindeki alarm susturma düğmesine bastığınızda görüntülenir.</p>	<p>Ayrıca görüntülenen ilgili alarm göstergesine de bakın.</p>



Görsel ve Sesli Göstergeler	Tanım	Yapılacaklar
	<p><b>Dikkat</b></p> <p>Bu sembol, düzeltici eylem gerektiğinde görünür.</p>	<p>Eğer cihaz taşıma çantası içinde çalışıyorsa, cihazın çıkış menfezleri ön tarafa gelecek şekilde çantaya doğru konumda yerleştirildiğinden emin olun. Menfezler alttaki delikten görülebilmelidir. Bu el kitabının <b>SimplyGo Taşıma Çantası</b> kısmına bakın.</p> <p>Cihazın ısınmasına olanak tanıyın. Alarm devam ederse evde bakım sağlayıcınızla temas kurun.</p>
	<p><b>Batarya Neredeyse Boşken Şarj Oluyor Sembolü</b></p> <p>Bu batarya sembolü (sol tarafta kayan şarj çubukları), batarya neredeyse boşken şarj olmakta olduğunda görünür.</p>	<p>Herhangi bir eylem gerekmez.</p>

Görsel ve Sesli Göstergeler	Tanım	Yapılacaklar
	<p><b>Batarya Kısmen Doluyken Şarj Oluyor Sembolü</b></p> <p>Buna benzer bir batarya sembolü (sol tarafta kayan şarj çubukları, sağ tarafta orta yükseklikte çubuk) görüldüğünde batarya kısmen doludur ve şarj olmaktadır.</p> <p>Sembolün sol tarafı bataryanın şarj olmakta olduğunu, sağ tarafı ise batarya seviyesini gösterir.</p>	<p>Herhangi bir eylem gerekmez.</p>
	<p><b>Batarya Şarj İşlemi Tamamlandı Sembolü</b></p> <p>Bu batarya sembolü, batarya tamamen şarj olduğunda görünür.</p>	<p>Herhangi bir eylem gerekmez.</p>
	<p><b>Güç Bağlantısı Sembolü</b></p> <p>Bu sembol, cihaz bir AC, DC veya uçak güç kaynağına bağlanmış olduğunda görünür.</p>	<p>Herhangi bir eylem gerekmez.</p>
<p>(Güç Bağlantısı Sembolü Kalkar)</p>	<p>Cihazın güç kaynağı ile bağlantısı kesildiğinde Güç Bağlantısı sembolü kaybolur.</p>	<p>Herhangi bir eylem gerekmez.</p>

Görsel ve Sesli Göstergeler	Tanım	Yapılacaklar
 <p>Güç tuşuna 1. basış = 1 uzun "bip"</p> <p>Cihazı KAPATMAK üzere Güç tuşuna 2. basış = 3 uzun "bip"</p>	<p><b>Açık/Kapalı Sembolü</b></p> <p>Bu sembol, cihaz açıldığında ya da açılmak veya kapatılmak için hazır olduğunda görünür.</p>	<p>Cihazı açmak veya kapatmak için Güç tuşuna basın.</p> <p><b>Not:</b> Cihazın yanlışlıkla çalışmaya başlayıp durmasını önlemek amacıyla, açılması veya kapatılması için Güç tuşuna iki kere basılması gerekir.</p>
	<p><b>Atım Sembolü</b></p> <p>Atım veya Uyku modunda çalışırken, cihaz bir oksijen atımı gönderdiğinde ekranın sağ köşesinde bu nokta görüntülenir.</p>	<p>Herhangi bir eylem gerekmez.</p>
	<p><b>Atım Modu Göstergesi</b></p> <p>Bu sembol, cihaz Atım modunda çalıştığı zaman görünür.</p>	<p><b>Mod ayarınız bu ise,</b> hiçbir şey yapmanız gerekmez.</p> <p><b>Mod ayarınız bu değilse,</b> doğru Mod ayarınız görünene kadar Mod tuşuna basın.</p>
	<p><b>Uyku Modu Göstergesi</b></p> <p>Bu sembol, cihaz Uyku modunda çalıştığı zaman görünür.</p>	<p><b>Mod ayarınız bu ise,</b> hiçbir şey yapmanız gerekmez.</p> <p><b>Mod ayarınız bu değilse,</b> doğru Mod ayarınız görünene kadar Mod tuşuna basın.</p>

Görsel ve Sesli Göstergeler	Tanım	Yapılacaklar
	<p><b>Sürekli Akış Modu Göstergesi</b></p> <p>Bu sembol, cihaz Sürekli Akış Modunda çalıştığı zaman görünür.</p>	<p><b>Mod ayarınız bu ise,</b> hiçbir şey yapmanız gerekmez.</p> <p><b>Mod ayarınız bu değilse,</b> doğru Mod ayarınız görünene kadar Mod tuşuna basın.</p>
<p><b>2.0</b></p> <p>1 kısa "bip"</p>	<p><b>Akış Kontrol Ayarı</b></p> <p>Ekranın sağ tarafındaki büyük numara oksijen akış ayarını gösterir. (Bu örnekte numara 2'dir.) Bu numara, Atım ve Uyku modlarında yarım'lık artımlarla 1 ile 6 arasında, Sürekli Akış modunda ise 0,5 ile 2 arasında değişebilir.</p>	<p><b>Akış ayarınız bu ise,</b> hiçbir şey yapmanız gerekmez.</p> <p><b>Akış ayarınız bu değilse,</b> bu numarayı arttırmak için + tuşuna veya azaltmak için - tuşuna basın.</p>
	<p><b>AC Gücü Gerekli Uyarısı</b></p> <p>Bu ekran, cihazınız Uyku Modundayken AC gücü bağlı değilse veya bağlantısı kesildiyse görüntülenir.</p>	<p>Cihazınızı bir AC güç kaynağına takın.</p>

## Sorun Giderme

Aşağıdaki tabloda, olağan problemler ve bunları gidermek için yapabileceklerinizin listesi verilmektedir. Bir problemi çözemezseniz lütfen evde bakım sağlayıcınızla temas kurun.

Problem	Olası Neden	Yapmanız Gerekenler
Cihaz Açılmıyor	Batarya boşalmıştır.	Bataryayı şarj etmek için cihazı AC veya DC güç kablosunu kullanarak (batarya yerleştirilmiş durumda) çalıştırın. Eğer bu işlem problemi çözmezse, ev bakım sağlayıcınızla temas kurun.
	Batarya doğru takılmamıştır.	Bataryayı çıkartın ve tekrardan doğru şekilde takın.
	Güç tuşuna iki kere basılmamıştır.	Güç tuşuna iki kere basın.
Cihaz Oksijen Atımı Tetiklemiyor	SimplyGo açılmamıştır.	Güç tuşuna iki kere basın.
	Kanül tüpü katlanmış veya kıvrılmıştır.	Tüpün oksijen çıkış portuna doğru bağlandığından ve herhangi bir şekilde engellenmediğinden emin olun.
	Cihaz arızalanmıştır.	Evde bakım sağlayıcınızla temas kurun.
Oksijen Tam Konsantrasyonda Değil	Cihaz ısınmaktadır.	Cihazı kullanmaya devam edin ve reçetelenen konsantrasyonda oksijen vermesi için 20 dakika bekleyin. Bu durum devam ederse evde bakım sağlayıcınızla temas kurun.
Alarm Oluşuyor	Cihazla ilgilenmeniz gerekmektedir.	Belirli alarmlar ve yapmanız gerekenler hakkında bilgi için Alarm Göstergeleri ve Ekran Sembolleri kısmına bakın.

## Bataryanızın Bakımı

---

Bataryanızı özenli kullanın.

- Batarya kutuplarının birbirleriyle temas etmelerine izin vermeyin; aksi takdirde batarya arızalanır.
- Bataryayı suya batırmayın.
- Bataryayı sökmeyin veya deforme etmeyin.
- Bataryayı ateşe maruz bırakmayın veya ateşe atmayın.
- Bataryayı aşırı fiziksel şoka veya titreşime maruz bırakmayın (yere düşürmek vb.).
- Bütün bataryaları çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Herhangi bir şekilde hasar görmüş bir bataryayı kullanmayın.
- Bataryayı daima üreticinin talimatı uyarınca ve sadece belirtilen şarj cihazlarını kullanarak şarj edin.
- Üzerinde değişiklik yapılmış batarya şarj cihazları kullanmayın.
- Bataryayı yeniden kalibre etmek için opsiyonel bir harici şarj/kalibrasyon cihazı satın alınabilir. Daha fazla bilgi için evde bakım sağlayıcınızla temas kurun.

## Bataryaların Saklanması

Lityum iyon bataryalar  $-20^{\circ}\text{C}$  ile  $+60^{\circ}\text{C}$  arasındaki sıcaklıklarda ve %80'e kadar bağıl nem düzeylerinde saklanabilir. Ancak,  $21^{\circ}\text{C}$  altındaki serin, kuru ve iyi havalandırılmalı, korozif gaz ve buharlardan yoksun tesisler en iyi saklama ortamlarını oluşturur.

Sıcak bir otomobilin içi gibi  $45^{\circ}\text{C}$  üzerindeki sıcaklıklarda saklamak batarya performansını düşürebilir ve batarya ömrünü azaltabilir. Düşük sıcaklıklarda saklamak bataryanın ilk performansını etkileyebilir.

## İsteğe Bağlı Nemlendiricinin Bağlanması

### Uyarılar

- Yalnızca, SimplyGo Nemlendirici Bağlantı Hortumu takımı (REF 1101172) veya SimplyGo Nemlendirici Çantası ve Hortum takımı (REF 1101602) ile birlikte sağlanan nemlendirici konektör hortumu kullanın.
- Nemlendiriciyi aşırı doldurmayın.
- Oksijen giriş ve çıkış bağlantılarını birbiriyle karıştırmayın. Nemlendirici şişesinden çıkan su kanül içinden geçerek hastaya geri gider.
- Cihaz Atım modundayken nemlendiriciyi kullanmayın.

**Not:** Nemlendiriciyi ancak reçetelendiye bağlayın. Nemlendiriciyi sadece cihaz Sürekli Akış modundayken kullanın.

Nemlendiriciyi bağlamak için:

1. Nemlendirici aksesuar çantasını taşıma arabasına bağlayın (çantayla birlikte gelen talimata bakın).
2. Nemlendirici şişesinin kapağını açın.
3. Nemlendiriciyi üretici tarafından belirtilen seviyeye kadar damıtık suyla doldurun.
4. Kapağı kapatın ve sağlamca sıkıldığından emin olun.
5. Nemlendirici şişesinin adaptör tüpünü, şişe üzerindeki kelebek somunu sağlamca sıkılana kadar saatin ters yönünde çevirerek nemlendirici şişesine takın.
6. Nemlendirici şişe tertibatını aksesuar çantasına (REF 1083699) yerleştirin.
7. Şişeyi çevirerek, nemlendiricinin adaptör hortumunun, taşınabilir oksijen konsantratörünün gövdesinden uzaklaşmasını sağlayın.
8. Nemlendirici şişe tertibatından gelen oksijen tüpünü, taşınabilir oksijen konsantratörü üzerindeki oksijen çıkış konektörüne takın.
9. Kanül tüpünü nemlendirici şişe çıkışına takın.
10. Montaj tamamlandığında, kanül içinden oksijen aktığından emin olun.

### Notlar

- SimplyGo ile birlikte bir köpürtmeli nemlendirici kullanılabilir.
- Uygulama aksesuarları alevin yayılmasını azaltmaya yarayan bir yöntem içermelidir.
- Köpürtmeli nemlendirici kullanımına olanak sağlamak için bir Nemlendirici Aksesuar Çantası (REF 1083699) satın alınabilir.

## SimplyGo Sisteminizin Bakımı

---

### Cihazın ve Şarj Edilebilir Bataryanın Temizlenmesi

**Uyarı:** Elektrik şokunu önlemek için SimplyGo cihazının kapaklarını çıkartmayın. Kapaklar sadece yetkili servis personeli tarafından çıkartılmalıdır. Kapaklara doğrudan sıvı uygulamayın. Alkol, çözücü, cila veya her türlü yağlı maddeleri yanıcı olmaları nedeniyle cihaz üzerinde kullanmayın.

**Dikkat:** Kumandalardan herhangi birinin, mahfazanın veya oksijen tüpü konektörünün içine sıvı girmesine olanak vermeyin. Sıvı girmesi durumunda yardım için evde bakım sağlayıcınızla temas kurun.

Cihazın dış kapakları ve şarj edilebilir batarya, gerektiğinde temizlenmelidir:

1. Temizlemeden önce cihazı kapatın ve güç kaynağından bağlantısını kesin.
2. Batarya çıkartılırsa, batarya bölmesini ve bataryayı kuru bir bezle silin.
3. Cihazın dışını nemli bir bez ve ev temizliğinde kullanılan hafif bir temizleyici kullanarak temizleyin ve silerek kurutun. Veya tıbbi dezenfektan kullanıyorsanız üreticinin talimatını izlediğinizden emin olun. Dezenfekte etmek için Philips Respironics şu ürünü önerir:
  - Discide Ultra Mendilleri: Üretici - Palmero, [www.palmerohealth.com](http://www.palmerohealth.com) (veya eşdeğeri)

Nemlendirici kullanıyorsanız, cihazınızı evde bakım sağlayıcınızın veya üreticinin talimatına göre temizleyin.



### Aksesuarların Temizlenmesi

Aksesuarları temizlerken aşağıdaki talimatı izleyin.

#### Taşıma Çantası ve Taşıma Arabası

Gerekirse, taşıma çantası hafif bir çamaşır deterjanı kullanılarak çamaşır makinesinde yıkanabilir. Hava ile kurutun.

Taşıma çantasını ve taşıma arabasını elle yıkamak için sadece ılık su ve hafif bir sıvı bulaşık deterjanı kullanın.

1. SimplyGo cihazını taşıma çantasından veya taşıma arabasından çıkartın.
2. Bir bezi deterjanlı suyla nemlendirin ve çantanın dış yüzeylerini ve mobil arabayı silerek temizleyin.

#### AC ve DC Güç Kaynakları/Güç Kablosu

AC ve DC güç kaynakları ve güç kablosu gerektiğinde temizlenmelidir.

1. Temizlemeden önce kabloları cihazdan çıkartın.
2. Kabloları bir bez ve ev temizliğinde kullanılan hafif bir temizleyici kullanarak temizleyin ve silerek kurutun.

#### Kanül ve Tüp

Kanül ve tüpü, üreticinin ve evde bakım sağlayıcınızın talimatı uyarınca temizleyin ve değiştirin.

#### Cihazın Saklanması

Cihazınızı temiz ve kuru kalacağı bir yerde saklayın.

**Dikkat:** Cihazınızı veya aksesuarlarını, -20°C'nin altındaki veya 60°C'nin üstündeki aşırı sıcaklıklarda saklamayın.

#### Cihazın Atılması

2002/96/EC AT Yönetmeliği uyarınca elektrikli ve elektronik ekipman için ayrı toplama. Bu cihazı yerel düzenlemelere göre atın.

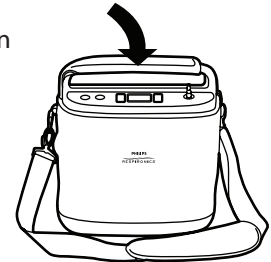
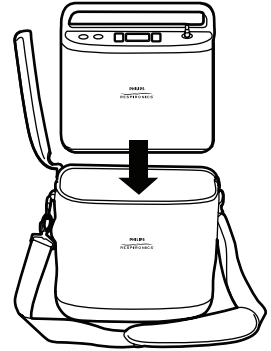
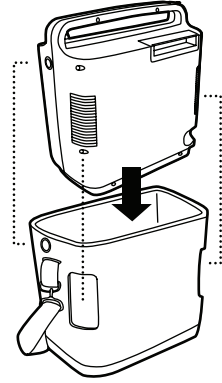
## SimplyGo Taşınabilir Oksijen Konsantratörünün Hareket Kabiliyeti

SimplyGo sisteminiz, size beraberinizde taşıyabileceğiniz bir oksijen kaynağı sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bunu yapabilmemiz için, SimplyGo cihazınızla birlikte kullanılacak bir taşıma çantası, aksesuar çantası ve taşıma arabası vardır.

### SimplyGo Taşıma Çantası

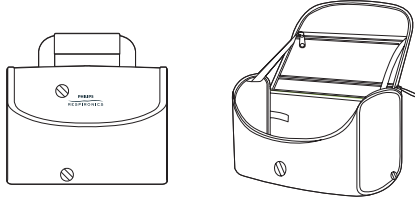
SimplyGo taşıma çantası, normal günlük faaliyetlerinizi yaparken oksijen kaynağınızı beraberinizde taşımanıza olanak tanır. Bu çanta, SimplyGo cihazınız için koruma sağlamanın yanı sıra cihazı taşımak için bir askı sağlar. SimplyGo cihazını taşıma çantasına yerleştirmek için:

1. SimplyGo cihazını ve çantayı, cihazın ön tarafı ile çantanın fermuarlı aksesuar cebini içeren yüzeyi hizalanacak şekilde konumlandırın. Bu şekilde, cihazın arka tarafındaki hava giriş menfezi, cihazın ön alt tarafındaki hava çıkış menfezi ve cihazın yan tarafındaki güç giriş konektörü, çantadaki ilgili deliklerle hizalanacaktır. Eğer SimplyGo cihazı çantaya gerektiği gibi yerleştirilmezse, hava menfezleri engellenecek ve cihaz çalışırken aşırı ısınıp kapanacaktır.
2. Cihazı çantanın üst kısmından sokup, sıkıca oturan çantayı cihazın etrafından yukarı doğru çekin. Hava menfezlerinin ve güç giriş konektörünün çantadaki delikleriyle hizalandığından emin olmak için kontrol edin.
3. Taşıma kulpunun kılıfını SimplyGo cihazı kulpunun etrafına sarın ve iki Velcro (cırt cırt) bandı birbirlerine bastırarak kılıfı sabitleştirin.



### SimplyGo Aksesuar Çantası

Aksesuar çantası; yedek bataryalar, güç kaynakları, bağlantı kabloları, nazal kanüller ve kişisel eşyalar gibi gerek duyduğunuz, ancak SimplyGo taşıma çantası içindeki muhafaza cebine sığmayan eşyaları saklamak ve taşımak için ilave yer sağlayan ayrı bir fermuarlı çantadır.



Bu çanta, aşağıda tarif edildiği gibi SimplyGo cihazınızla birlikte taşıma arabasına bağlanabilir.

### SimplyGo Taşıma Arabası

SimplyGo taşıma arabası, SimplyGo cihazınızı taşıma çantası içinde taşımaya alternatif bir yöntem sağlar. Hem taşıma çantası içindeki SimplyGo cihazı hem de aksesuar çantası arabaya sığar. Her ikisi de, taşıma arabasıyla birlikte gelen talimatta gösterildiği gibi taşıma arabasına yerleştirilebilir.

## Sisteminizle Birlikte Seyahat

Önceden doğru şekilde plan yaparak SimplyGo sisteminizle birlikte, bulunduğunuz çevre içinde ve dışında zevkle seyahat edebilirsiniz. Yola çıkmadan önce aşağıdakileri yanınıza aldığınızdan emin olun:

- Tam şarjlı batarya (ve uzun yolculuklar için yedek bataryalar)
- AC güç kaynağı ve bağlantı kablosu
- DC güç kaynağı
- Taşıma çantası
- Taşıma arabası

Ayrıca, evde bakım sağlayıcınızın ve doktorunuzun telefon numaralarını acil bir durumda aramak üzere yanınıza almayı unutmayın.

## Motorlu Taşıt İle

SimplyGo DC güç kaynağını kullanarak sisteminizi taşıtın çakmak veya DC güç çıkışına takın. SimplyGo sistemi bir DC güç kaynağı ile çalıştığı zaman cihazınızın içindeki batarya şarj olmaya başlar. SimplyGo cihazını ayrıca bir DC güç kaynağı ile çalışırken de kullanabilirsiniz.

**Dikkat:** DC güç kaynağınızı takmadan önce taşıtın çalıştırıldığından emin olun. SimplyGo sistemini taşıtın motoru kapalıyken DC güç kablosuyla çalıştırırsanız, yanlışlıkla taşıtın aküsünü boşaltmanız olasıdır.

Cihazı bir otomobilin veya başka bir motorlu taşıtın **DC gücünü kullanarak çalıştırmak** için bataryanın takılmış olduğundan emin olun. Taşıtı çalıştırıp, DC Güç Kablosunun bir ucunu cihazın güç girişine, diğer ucunu da taşıtın DC elektrik çıkışına takın.

Taşıt elektrik sisteminde bulunan akım sınırlı olduğundan, SimplyGo bataryasını şarj etmek için mevcut olan akım cihazın çalışma modu tarafından belirlenir. Yüksek ayarlarda bataryayı şarj etmek için gereken süre çok daha uzundur ve en yüksek ayarda ise batarya hiç şarj olmayabilir.

## Otobüs Veya Tren İle

Çoğu otobüs ve tren işletmeleri yolcuların taşınabilir oksijen konsantratörü kullanmalarına olanak sağlasa da, onlara durumu önceden bildirmeniz gerekebilir. Seyahat düzenlemelerinizi yaparken, sisteminizi beraberinizde taşıta getirip taşıt içinde kullanmak için izin almak üzere kalkış gününün çok öncesinden ilgili işletme ile temas kurun.

**Not:** Diğer ülkelerdeki otobüs ve demiryolu işletmelerinin oksijen konsantratörleri için ek şartları olabilir. Bulduğunuz yerden ayrılmadan birkaç hafta önce, dikkatinizi gerektirebilecek herhangi bir şart veya spesifikasyon bulunup bulunmadığını öğrenmek üzere bu kuruluşlarla temas kurun.

### Hava Yoluyla

Tüm hava yolları SimplyGo cihazınız gibi taşınabilir oksijen konsantratörleri ile seyahat için politikalara sahiptir. Bazı hava yolları uçakta seyahat ederken bunların kullanımına izin vermemektedir. Rezervasyon yaptırırken, hava yoluna uçuş sırasında bunların kullanımını sorduğunuzdan emin olun. Cihazınız ile hava yolu seyahati hakkında güncel bilgi için web sitemizi ziyaret edin: [www.philips.com](http://www.philips.com).

ABD içinde ve yurtdışına seyahat ederken, ticari hava yolları oksijen konsantratörlerine dair sıra dışı gereklere sahip olabilir. Uçmadan önce, bağlantılı uçuşlarınızdaki tüm hava yolu şirketlerinizle irtibat kurarak SimplyGo sisteminizi uçuş sırasında taşımak için izin alın. Yanınızda götürmeniz gereken belgeleri sorduğunuzdan emin olun.

Bataryanızın tamamen dolu olduğundan ve uçuş süreniz boyunca yeterli batarya gücüne sahip olduğunuzdan emin olun. Hava yolu şirketiniz bir hava yolu güç kaynağına bağlanmanıza izin verirse, SimplyGo hava yolu kablosu bağlı olduğunda bataryanın şarj olmasına izin vermeyecek olsa da sizden bataryayı çıkarmanızı isteyebilirler.

Uçuş gününde, hava alanına erken gidin. Hava alanı güvenlik memurlarının bagajınızı ve oksijen sisteminizi onaylamak için ekstra süreye ihtiyacı olabilir. Sizden SimplyGo cihazınızı denetlemek için taşıma çantasından çıkarmanızı da isteyebilirler.

### Vardıktan Sonra

Varış noktanıza geldiğinizde sisteminizin batarya durumunu kontrol edin. Bu, bütün bataryalarınızı şarj etmek için mükemmel bir zamandır; böylece ihtiyacınız olduğu zaman bataryalar hazır olacaktır. Bataryalarınızın şarj düzeyi bu el kitabının **Bataryanın Takılması ve Çıkartılması** kısmındaki talimat izlenerek kontrol edilebilir. Bir bataryanın şarj edilmesi gerekiyorsa, bu işlem bu el kitabının **Bataryanın AC Güç Kaynağı ile Şarj Edilmesi** kısmında tarif edilen şekilde yapılabilir.

SimplyGo sisteminizle birlikte seyahat etme konusunda herhangi bir sorunuz veya kaygınız olursa, evde bakım sağlayıcınızla temas kurun.

## Teknik Özellikler

Çalışma Koşulları	Çalışma sıcaklığı: 5°C ila 40°C Bağıl Nem: %15 ila %95 İrtifa: maksimum 3048 m
Saklama ve Nakliye Koşulları	-20°C ila 60°C, sadece ünite (Not: Bu kılavuzun Batarya Saklama bölümüne bakın.) Bağıl nem: maksimum %95, yoğuşmasız

### SimplyGo Oksijen Konsantratörü

Oksijen Konsantrasyonu*	Bütün ayarlarda %87 - %96
Akış Ayarları ve Atım Hacimleri	<p><b>Atım Modu</b></p> <p>1 = 12 ml; 1,5 = 18 ml; 2 = 24 ml; 2,5 = 30 ml; 3 = 36 ml; 3,5 = 42 ml; 4 = 48 ml; 4,5 = 54 ml; 5 = 60 ml; 5,5 = 66 ml ve 6 = 72 ml; +/- %15 veya 4 ml, hangisi daha büyükse (Ortalama olarak art arda 20 atım) maksimum 2000 ml/dak'ya kadar +/- 300 ml</p> <p><b>Uyku Modu</b></p> <p>Ayar başına sabit bir dakika hacmi sağlamak için, solunum hızına göre değişken atım hacimleri. 1 = 250 ml; 1,5 = 375 ml; 2 = 500 ml; 2,5 = 625 ml; 3 = 750 ml; 3,5 = 875 ml; 4 = 1000 ml; 4,5 = 1125 ml; 5 = 1250 ml; 5,5 = 1375 ml ve 6 = 1500 ml +/- %15 veya 60 ml, hangisi büyükse (Cihaz dakikada 20 atım gönderdiğinde 20 art arda atımın toplamı)</p> <p><b>Sürekli Akış Modu</b></p> <p>0,5 = 500 ml/dak; 1 = 1000 ml/dak; 1,5 = 1500 ml/dak; 2 = 2000 ml/dak; +/- %15 veya 150 ml/dak, hangisi daha büyükse (3 dakikalık hareketli ortalama)</p> <p><b>Not:</b> Önerilen maksimum akış 2 litre/dakikadır (0 ve 7 kPa anma çıkış basınçlarında).</p>

## SimplyGo Kullanıcı El Kitabı

Kullanıcı Arayüzü	Basmalı tuşlar, arkadan aydınlatmalı sıvı kristal ekran (LCD)
Boyutlar	29,2 cm x 25,4 cm x 15,2 cm
Ağırlık	4,54 kg; batarya takılmış olarak
Ses Düzeyi	Maks. 43 dBA; dakikada 2 ve 20 nefeslik Nominal Atım Modu Ayarında
Sesli Alarm	50 desibel (anma); 1 m mesafede
Çıkış Basıncı	6,4 psig maksimum (44 kPa)
*21°C sıcaklıkta 101 kPa (mutlak) atmosfer basıncına göre	

## SimplyGo Bataryası

Kimya	Lityum İyon 14,4 VDC (anma)
Boyutlar	2,3 cm x 18,8 cm x 11,7 cm
Ağırlık	0,7 kg
Şarj Süresi (AC Gücü)	Çalışma modu ve cihaz ayarlarına bağlı olarak tamamen boş durumdan tam şarja kadar 2 - 6 saat.

## AC Güç Modülü

Tip	Philips Respironics 1082661
Giriş	100 - 240 VAC, 50/60 Hz, 1,7 A
Çıkış	19 VDC, 7,9 A maks.

## DC Güç Modülü

Tip	Philips Respironics 1083692
Giriş	11,5 - 16 VDC 18 A maks
Çıkış	19 VDC, 7,9 A maks.

## Standartlara Uyum

Cihaz aşağıdaki standartlara uyacak şekilde tasarlanmıştır:

- IEC 60601-1, Tıbbi Elektrikli Ekipman, Bölüm 1: Genel Güvenlik Gereklilikleri
- IEC 60601-1-2, 2. baskı, Tıbbi Elektrikli Ekipman, Bölüm 1-2: Genel Güvenlik Gereklilikleri – Tamamlayıcı Standart: Elektromanyetik Uyum (EMC) – Gereklilikler ve testler
- RTCA/DO-160F kısım 21, kategori M; Radyo Frekans Enerji Emisyonu
- ISO 8359, Tıbbi kullanım için Oksijen Konsantratörleri – Güvenlik Gereklilikleri

## Sınıflandırma

SimplyGo aşağıdaki gibi sınıflandırılmıştır:


- IEC Sınıf II Dahili Güç Alan Ekipman
- Tip BF Uygulamalı Parça
- IPX1: Sızdırmaz Ekipman
- Hava, oksijen veya azot gazının bulunduğu alev alabilen anesteziğin bulunduğu ortamlarda kullanıma uygun değildir.
- Sürekli Çalışma



## EMC Bilgisi

Kılavuz ve Üreticinin Beyanı – Elektromanyetik Emisyonlar		
SimplyGo cihazının aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanılması amaçlanmıştır. SimplyGo cihazının kullanıcısı, cihazın böyle bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.		
Emisyon Testi	Uyum	Elektromanyetik Ortam – Kılavuz
RF Emisyonları CISPR 11	Grup 1	Cihaz sadece dahili işlevi için RF enerjisi kullanır. Bu nedenle RF emisyonları çok düşüktür ve yakındaki elektronik ekipmanda parazit oluşturma olasılığı azdır.
RF Emisyonları CISPR 11	Sınıf B	Cihaz, meskenler ve mesken amaçlı olarak kullanılan binalara güç sağlayan kamusal düşük voltajlı güç kaynağı ağına doğrudan bağlı tesisler dahil olmak üzere tüm tesislerde kullanılmak için uygundur.
Harmonik Emisyonlar IEC 61000-3-2	Sınıf A	
Voltaj Dalgalanmaları/Titreme Emisyonları IEC 61000-3-3	Uyumlu	

Kılavuz ve Üreticinin Beyanı – Elektromanyetik Bağışıklık			
SimplyGo cihazının aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanılması amaçlanmıştır. SimplyGo cihazının kullanıcısı, cihazın böyle bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.			
Bağışıklık Testi	IEC 60601 Test Düzeyi	Uyum Düzeyi	Elektromanyetik Ortam – Kılavuz
Elektrostatik Deşarj (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV Temas ±8 kV Hava	±6 kV Temas ±8 kV Hava	Zeminler tahta, beton veya karo seramik olmalıdır. Zeminler sentetik materyalle kaplıysa bağıl nem en az %30 olmalıdır.
Elektriksel Hızlı Geçici/Çoğuşma IEC 61000-4-4	Güç Kaynağı Hatları için ±2 kV Giriş/Çıkış Hatları için ±1 kV	Güç Kaynağı Hatları için ±2 kV Giriş/Çıkış Hatları için ±1 kV	Ana güç kalitesi tipik bir ev veya hastane ortamındaki gibi olmalıdır.
Dalga IEC 61000-4-5	Hattan Hata ±1 kV Hattan Toprağa ±2 kV	Hattan Hata ±1 kV Hattan Toprağa ±2 kV	Ana güç kalitesi tipik bir ev veya hastane ortamındaki gibi olmalıdır.
Güç Kaynağı Giriş Hatlarında Voltaj Düşmeleri, Kısa Süreli Kesilmeler ve Voltaj Değişiklikleri IEC 61000-4-11	0,5 Döngü için <%5 U <sub>T</sub> (U <sub>T</sub> cinsinden >%95 Dip )  5 Döngü için %40 UT (UT cinsinden %60 Dip)  25 Döngü için %70 UT (UT cinsinden %30 Dip)  5 Saniye için <%5 U <sub>T</sub> (U <sub>T</sub> cinsinden >%95 Dip )	0,5 Döngü için <%5 U <sub>T</sub> (U <sub>T</sub> cinsinden >%95 Dip )  5 Döngü için %40 UT (UT cinsinden %60 Dip)  25 Döngü için %70 UT (UT cinsinden %30 Dip)  5 Saniye için <%5 U <sub>T</sub> (U <sub>T</sub> cinsinden >%95 Dip )	Ana güç kalitesi tipik bir ev veya hastane ortamındaki gibi olmalıdır. Cihaz kullanıcısının elektrik şebekesinde yaşanan kesilmeler sırasında Cihazı sürekli çalıştırması gerekiyorsa, Cihazın kesintisiz bir güç kaynağından veya bataryadan güç alması önerilir.
Güç Frekansı (50/60 Hz) Manyetik Alanı IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Güç frekansı manyetik alanları tipik bir ev veya hastane ortamında tipik bir konum için karakteristik düzeylerde değildir.
Not: U <sub>T</sub> test düzeyinin uygulanmasından önceki A.C. ana güç voltajıdır.			

Kılavuz ve Üreticinin Beyanı – Elektromanyetik Bağışıklık			
SimplyGo cihazının aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanılması amaçlanmıştır. SimplyGo cihazının kullanıcısı, cihazın böyle bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.			
Bağışıklık Testi	IEC 60601 Test Düzeyi	Uyum Düzeyi	Elektromanyetik Ortam – Kılavuz
İletimli RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz	3 V	<p>Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı, Cihazın kablolar dahil hiçbir kısmına, vericinin frekansı için geçerli denklemden hesaplanan ayırma mesafesinin önerdiği mesafeden daha yakın kullanılmamalıdır.</p> <p><b>Önerilen ayırma mesafesi</b></p> <p><math>d = 1,2\sqrt{P}</math> 150 kHz ila 80 MHz</p> <p><math>d = 0,35\sqrt{P}</math> 80 MHz ila 800 MHz</p> <p><math>d = 0,7\sqrt{P}</math> 800 MHz ila 2,5 GHz</p> <p><i>P</i>, transmitter üreticisine göre vat olarak (W) transmitterin maksimum çıkış gücü değeri ve <i>d</i>, metre olarak tavsiye edilen uzak durma mesafesidir (m). Bir elektromanyetik alan tetkikiyle <sup>a</sup>belirlendiği gibi, sabit RF transmitterlerinden gelen alan kuvveti her frekans aralığında uyum düzeyinden düşük olmalıdır. <sup>b</sup></p> <p>Aşağıdaki sembole işaretli ekipman çevresinde parazit olabilir:</p> 
İşimallı RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,5 GHz	10 V/m <sup>c</sup>	
Not 1:	80 MHz ve 800 MHz değerlerinde daha yüksek frekans aralığı geçerlidir.		
Not 2:	Bu kılavuz ilkeler her durumda geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılım yapılar, nesnelere ve insanlardan kaynaklanan yansıma ve emilimden etkilenir.		
a	Telsiz (cep/kablosuz) telefon ve arazi mobil telsizleri, amatör telsizi, AM ve FM radyo yayını ve TV yayını için baz istasyonları gibi sabit vericilerin alan kuvvetleri teorik olarak kesin bir şekilde hesaplanamaz. Sabit RF vericileri nedeniyle oluşan elektromanyetik ortamı değerlendirmek üzere bir elektromanyetik saha taraması yapılması düşünülmelidir. Cihazın kullanılacağı konumda ölçülen alan kuvveti yukarıdaki ilgili RF uyum düzeyini aşarsa, normal çalışıp çalışmadığının tespit edilmesi için Cihaz gözlem altına alınmalıdır. Anormal performans gözlemlenirse Cihazın yerini veya yönünü değiştirmek gibi ek önlemler gerekebilir.		
b	150 kHz - 80 MHz frekans aralığında alan kuvvetleri 3 V/m altında olmalıdır.		
c	SimplyGo sağlam bir tasarımlı içerir ve İşimallı RF Bağışıklık Testi için 80 MHz ve 2,5 GHz aralığında test şartı 3 V/m iken söz konusu test ile 10 V/m değerine kadar uyumludur.		

Taşınabilir ve Mobil RF İletişim Ekipmanı ile Cihaz Arasındaki Önerilen Ayırma Mesafeleri			
SimplyGo yayılan RF bozukluklarının kontrol altında olduğu bir elektromanyetik ortamda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. SimplyGo cihazının kullanıcısı taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanları (vericiler) ve SimplyGo arasında, iletişim ekipmanının maksimum çıkış gücüne göre aşağıda önerilen minimum mesafeyi koruyarak elektromanyetik paraziti önlemeye yardımcı olabilir.			
Vericinin Maksimum Anma Güç Çıkışı (Watt)	Verici Frekansına Göre Ayırma Mesafesi (metre)		
	150 kHz - 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz - 800 MHz $d = 0,35\sqrt{P}$	800 MHz - 2,5 GHz $d = 0,7\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,04	0,07
0,1	0,37	0,11	0,22
1	1,17	0,35	0,70
10	3,69	1,11	2,21
100	11,67	3,50	7,00
Nominal bir çıkış gücü yukarıda belirtilmeyen transmitterler için tavsiye edilen uzak durma mesafesi <i>d</i> , metre olarak (m), transmitterin frekansı için olan denklem kullanılarak hesaplanabilir. <i>P</i> , transmitter üreticisine göre vat (W) olarak transmitterin nominal çıkış gücüdür.			
Not 1:	80 MHz ve 800 MHz değerlerinde daha yüksek frekans aralığı geçerlidir.		
Not 2:	Bu kılavuz ilkeler her durumda geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılım yapılar, nesnelere ve insanlardan kaynaklanan yansıma ve emilimden etkilenir.		

# Sınırlı Garanti

Respironics, Inc. ("Respironics"), SimplyGo Taşınabilir Oksijen Konsantratör Sistemini ("Ürün"ü) aşağıdaki paragraflarda ifade edilen şekilde garanti eder.

### Sınırlı Garanti

Respironics, burada aksi beyan edilen durumlar dışında, Ürünün normal ve doğru kullanım altında ve ilgili talimat uyarınca doğru şekilde bakımı yapıldığında, cihazla birlikte satın alınan garanti dönemine eşit bir süre için veya aksi belirtilmemişse, gönderi tarihinden sonra iki (2) yıllık bir dönem için malzeme ve işçilik kusurlarından yoksun olacağını garanti eder.

### Garanti Altında Olmayan Ürünler

Aralarında filtre ve sigortaların da bulunduğu, ancak bunlarla sınırlı olmayarak, aksesuarlar ve yedek parçalar bu garanti kapsamına girmez. Ancak, Respironics Ürünün içindeki bataryanın, normal ve doğru kullanım altında ve ilgili talimat uyarınca doğru şekilde bakımı yapıldığında, Respironics tarafından ilk satın alana gönderi tarihinden başlayarak 90 günlük bir dönem için malzeme ve işçilik kusurlarından yoksun olacağını garanti eder. Bu garanti, gönderildikten sonra yere düşürülen, yanlış kullanılan, üzerinde değişiklik yapılan veya başka şekilde hasar verilen bataryalar için geçerli değildir.

### Sınırlamalar

Eğer Respironics'ten satın alınan herhangi bir Ürün, burada ifade edilen garantilere yegane takdir yetkisi Respironics'e ait olmak üzere Garanti Dönemi süresince uymazsa, Respironics, garanti kapsamındaki yükümlülüğünü, yegane takdir yetkisi yine Respironics'e ait olmak üzere Ürünü tamir ederek veya değiştirmek yerine getirebilir. Bu, yegane takdir hakkı Respironics'e ait olmak üzere, yeni veya fabrikada yenilenmiş tertibat ya da bileşenler monte edilerek veya uygun görülen diğer tamirler yapılarak gerçekleştirilebilir. Respironics'in tamir veya değiştirme seçimi, ilk satın alan için tek ve münhasır çözüm olacaktır. Respironics'in, yegane takdir yetkisi kendisine ait olmak üzere, Ürünü tamir etmek veya değiştirmek yerine satın alma ücretini iade etme hakkı saklıdır. Respironics'in bu garantiler kapsamındaki azami sorumluluğu, Ürünü ilk satın alanın Respironics'e ödemiş olduğu ücreti hiçbir surette aşmayacaktır.

### Koşullar

Bu garanti; ister Ürüne, ister kişilere veya şahsi mala olsun, kaza, yanlış kullanma, kötüye kullanma, ihmal, Respironics kurulum talimatı uyarınca kurmama, normal kullanım koşullarında ve çalıştırma el kitabı ve talimatında verilen koşullar uyarınca çalıştırmama, ilgili servis el kitapları uyarınca bakımını yapmama, ya da Ürün üzerinde değişiklik yapma veya Ürünün malzemeleri veya işçiliği ile ilgili olmayan herhangi bir kusur nedeniyle oluşan hasar veya yaralanmaları kapsamaz. Bu garanti, gönderi sırasında oluşabilecek hasarı kapsamaz. Bu garanti, Respironics veya yetkili bir Respironics servis merkezi haricindeki herhangi bir kişi tarafından tamir edilmiş veya üzerinde değişiklik yapılmış herhangi bir Ürün veya herhangi bir Ürünün ayrı bir parçası için geçerli değildir. Bu garanti, yeni durumda satın alınmamış herhangi bir Ürün için geçerli değildir.

### Hariç Bırakılan Garantiler

RESPIRONICS, ÜRÜN, ÜRÜNÜN KALİTESİ VEYA PERFORMANSI HAKKINDA BU SINIRLI GARANTİDE İFADE EDİLENLERİN DIŞINDA AÇIK VEYA ZİMNİ, YASAL VEYA DİĞER HİÇBİR GARANTİ VERMEZ. RESPIRONICS, SATILABİLİRLİK VE BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK HUSUSLARINDAKİ ZİMNİ GARANTİLERİ ÖZELLİKLE REDDEDER. RESPIRONICS; BU ÜRÜNÜN YERİNE ALINAN ÜRÜNLERİN ALIM MALİYETLERİNDE YA DA HERHANGİ BİR DOLAYLI, ÖZEL, SONUÇSAL, CEZAI, ÖRNEK NİTELİĞİNDE VEYA ARIZİ ZARARLARDAN (TİCARİ KAYIPLAR VEYA KAYBEDİLEN GELİRLER DAHİL, ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAYARAK), GEREK SÖZLEŞMELİ GEREKSE HAKSIZ BİR FİLDEN DOĞAN ZARARLAR İÇİN (RESPIRONICS'İN BU ZARARLARIN OLASILIĞINDAN HABERDAR OLUP OLMADIĞINA VEYA OLMASI GEREKTİĞİNE BAKILMAKSIZIN) HERHANGİ BİR DAVA NEDENİNDEN HİÇBİR SURETTE SORUMLU OLMAYACAKTIR. BU SINIRLI GARANTİ KAPSAMINDAKİ YÜKÜMLÜLÜKLER DIŞINDA, ÜRÜNDE DOLAYLI VEYA DOLAYSIZ OLARAK KAYNAKLANAN BAŞKA HERHANGİ BİR KAYIP, ZARAR VEYA YARALANMA İÇİN RESPIRONICS'İN HİÇBİR YÜKÜMLÜLÜK VEYA SORUMLULUĞU OLMAYACAKTIR. SATIN ALANIN BU BELGEDE İFADE EDİLEN GARANTİLERİN İHLALI DURUMUNDAKİ TEK VE YEGANE TELAFİSİ, SINIRLAMALARI TANIMLAYAN PARAGRAFTA BELİRTİLDİĞİ GİBİ OLACAKTIR.

Satın alan, hiçbir gerçek veya tüzel kişinin Respironics adına herhangi bir garanti verme yetkisine sahip olmadığı ve bu tür sözleşme garantilerinin işbu vesile ile Respironics tarafından reddedildiği konusunda uyarılır.

Respironics Inc.  
1001 Murry Ridge Lane  
Murrysville, PA 15668 ABD

Respironics Deutschland  
Gewerbestr. 17  
82211 Herrsching, Almanya